

REV II 2013

Centrale di comando per cancelli scorrevoli 230 Vac 50/60 Hz.
Control panel for 230 Vac 50/60 Hz sliding gates.
Cuadro de maniobra para puertas corredizas 230 Vac 50/60 Hz.
Centrale de commandes pour portails coulissants 230 Vac 50/60 Hz.

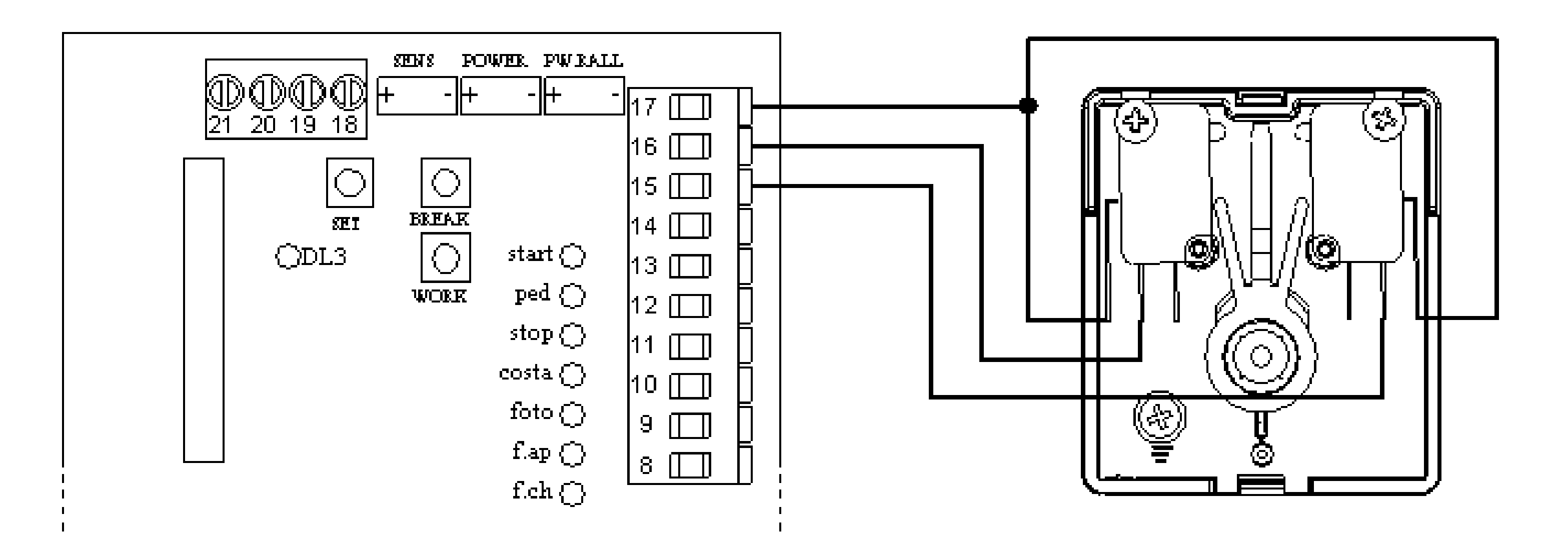
Manuale d'uso e di installazione.
Instructions manual.
Manual de instrucciones.
Manuel d'utilisation et d'installation.

21 20 19 18
SENS POWER PW.BALL
17 16 15 14 13 12 11 10 9 8
SET BREAK WORK
DL3
start ped stop costa foto f.ap f.ch
SW2 DL10
22 23
F2 1,6A
SW1 SPIA
DL11
7 6 5 4 3
2 1
F1 5A



Daspi Automazione Cancelli S.r.l. Via Copernico, 76/78 36034 Malo (Vi) Italy
tel. ++39 0445 602261 - fax. ++39 0445 585035
www.daspi.it - info@daspi.it

FIG. A	**IT:** Selettore a chiave; **EN:** Key switch; **FR:** Sélecteur à clé; **ES:** Selector con llave.



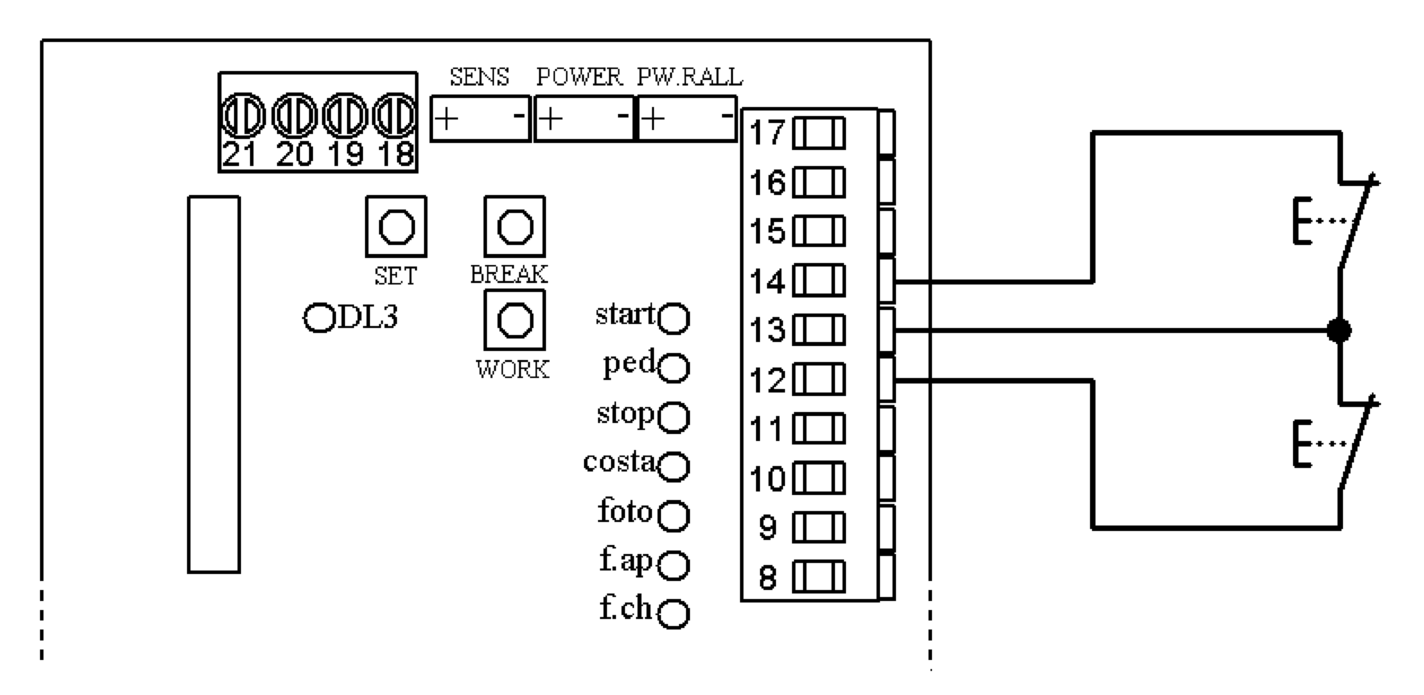
IT - Contatti N.A.; se non utilizzati non collegare niente. Il led start e ped si accendono al comando su ingresso 16 (start) o 15 (pedonale).

EN - N.O. inputs; if not used, do not wire anything. Led Start and led Ped switched on when inputs 16 (start) or 15 (pedestrian) are used.

FR - Contacts N.O.; si ils ne sont pas utilisés, ne branchez rien. Le Led start ou ped s'allument au commande sur entrée 16 (start) ou 15 (piéton).

ES - Contactos N.O.; si no se utilizan no conectar nada. El led start o ped se prenden al mandarlos borne 16 (start) y borne 15 (peatonal).

FIG. B	**IT:** Ingresso costa e stop emergenza; **EN:** Safety edge and emergency stop inputs; **FR:** Entrée barre palpeuse et Stop émergence; **ES:** Bornes por el borde y el Stop de emergencia.



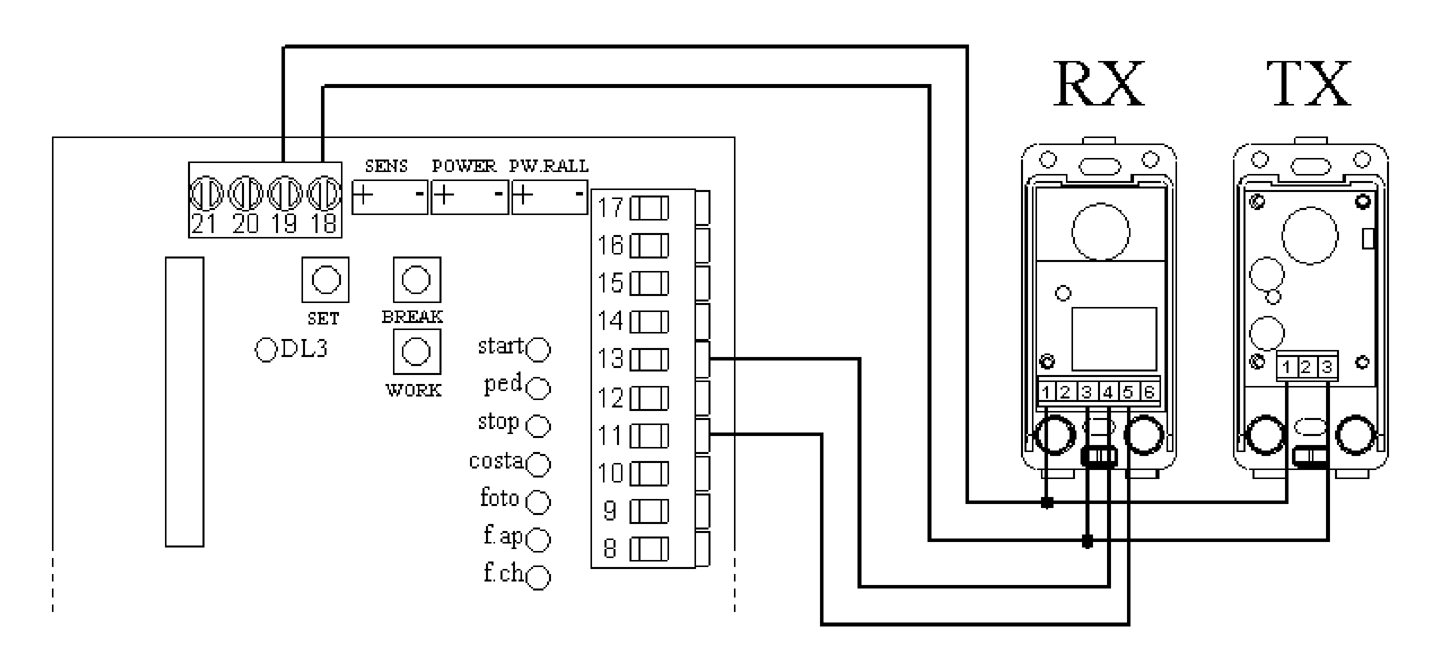
IT - Ingresso Stop (14), contatto N.C., se non utilizzato fare un ponte tra 13 e 14(il led stop resta acceso);
Ingresso Costa (12), contatto N.C., se non utilizzato fare un ponte tra 13 e 12 (il led costa resta acceso). Vedi capitolo 14.3.

EN - Input Stop (14), N.C. input, if not used wired close 13-14 inputs (led Stop switched on);
Input Safety edge (12), N.C. input; If not used, wire inputs 13 with 12 (led costa/safety edge remains ON). See chapter 14.3.

FR - Entrée Stop (14), contact N.C.; s'il n'est pas utilisé faire un pont entre 13 e 14 (le led stop reste allumé);
Entrée barre palpeuse (12), contact N.C.; s'il n'est pas utilisé faire un pont entre 13 et 12 (led costa reste allumé). Vedi cap 14.3.

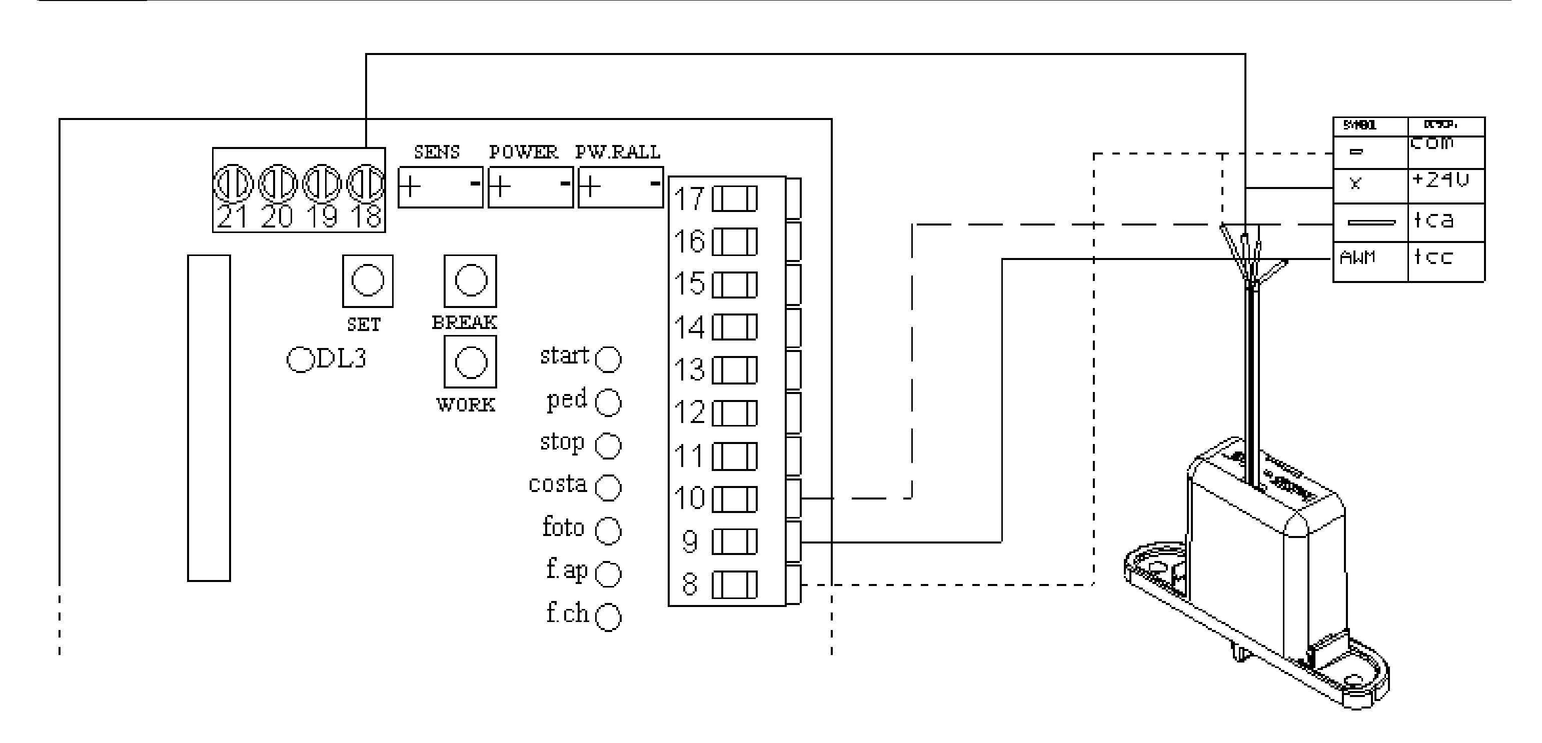
ES - Stop (14), contacto N.C.; si no se utiliza hay que hacer un puente entre borne 13 y 14 (el led Stop queda prendido);
Borde mecánico (12), contacto N.C.; si no se utiliza hay que hacer un puente entre borne 13 y 12 (el led costa se queda prendido).
Vedi capitolo 14.3.

FIG. C	**IT:** Fotocellule; **EN:** Photocells; **FR:** Cellule photoélectrique; **ES:** fotocélulas.

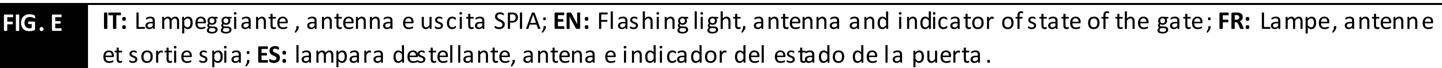


IT - Ingresso fotocellula, contatto N.C.; il led foto resta acceso se la fotocellula non è impegnata.
EN - Photocells input; N.Cc input; led foto turns on when photocells are not engaged.
FR - Entrée cellule, contact N.C.; le led foto reste allumé si la cellule photoélectrique n'est pas occupée.
ES - El borne de la fotocélula es un contacto N.C.; el led foto se queda prendido si las fotocélulas no estan ocupadas.

FIG. D	**IT:** Finecorsa magnetici; **EN:** Magnetic limit switches; **FR:** Fins course magnétiques; **ES:** Finale de carrera magneticos.



IT - Ingressi finecorsa, contatti N.C. (10 apertura, 9 chiusura); led f.ap e f.ch accesi se i finecorsa non sono impegnati.
EN - Limit switches inputs; N.C. inputs (10 opening, 9 closing); led f.ap and led f.ch turn off when limit switches are engaged.
FR - Entrée fins course, contacts N.C. (10 ouverture, 9 fermeture); les led f.ap et f.ch restent allumés si les fins course ne sont pas occupés.
ES - Bornes finales de carrera, contactos N.C. (10 apertura, 9 cierre); led f.ap y f.ch se prenden si los finales de carrera no estan ocupados.


FIG. E **IT:** Lampeggiante , antenna e uscita SPIA; **EN:** Flashing light, antenna and indicator of state of the gate; **FR:** Lampe, antenne et sortie spia; **ES:** lampara destellante, antena e indicador del estado de la puerta.

ARIAL

SENS POWER PW BALL

21 20 19 18

17 16 15 14 13 12 11 10 9 8

SET BREAK WORK

DL3 start ped stop costa foto f.ap f.ch

DL10 SW2 SW1 SPIA DL11

F2 1,6A

22 23

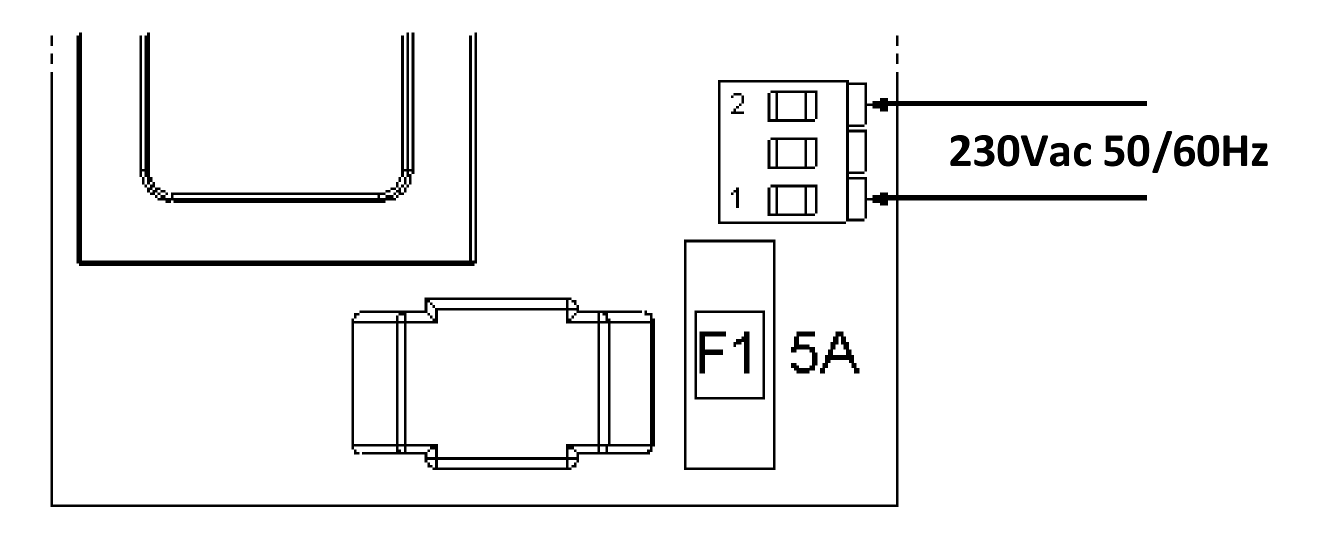
J2 J1 3 4

7 6 5 4 3

23=24Vdc / 22=GND / Max 100mA

IT - Uscita spia
EN - Indicator of state of gate
FR - Sortie
ES - Indicator estado de la puerta


FIG. F **IT:** Linea elettrica; **EN:** Power supply; **FR:** Ligne électrique; **ES:** linea eléctrica.



IT - La linea deve essere protetta da un differenziale di 0,03A.
EN - The line must be protected by a leakage breaker of 0,03A.
FR - La ligne doit être protégée par un différentiel de 0,03A.
ES - La linea tiene que ser protegida por un diferencial de 0,03A.

FIG. G **IT:** Motore elettrico e installazione dei magneti finecorsa; **EN:** Motor and installation of the magnets on the brackets; **FR:** Moteur électrique et installation des aimants de fin course; **ES:** Motor e instalación de los magnetes de los finales de carrera.

IT - Apertura verso sinistra. EN - Opening left hand. FR - Ouverture à gauche. ES - Apertura hacia la izquierda.

CHIUSURA / CLOSE / FERMETURE
CIERRE / SCHLIEßEN / SLUITEN
M

APERTURA / OPEN / OUVERTURE
APERTURA / ÖFFNEN / OPENEN
M

DL11

7
6
5
4
3
2
1

Bianco-White-Blanc-Blanco
Nero-Black-Noir-Negro
Rosso-Red-Rouge-Rojo
M

IT - Apertura verso destra. EN - Opening right hand. FR - Ouverture à droite. ES - Apertura hacia la derecha.

APERTURA / OPEN / OUVERTURE
APERTURA / ÖFFNEN / OPENEN
M

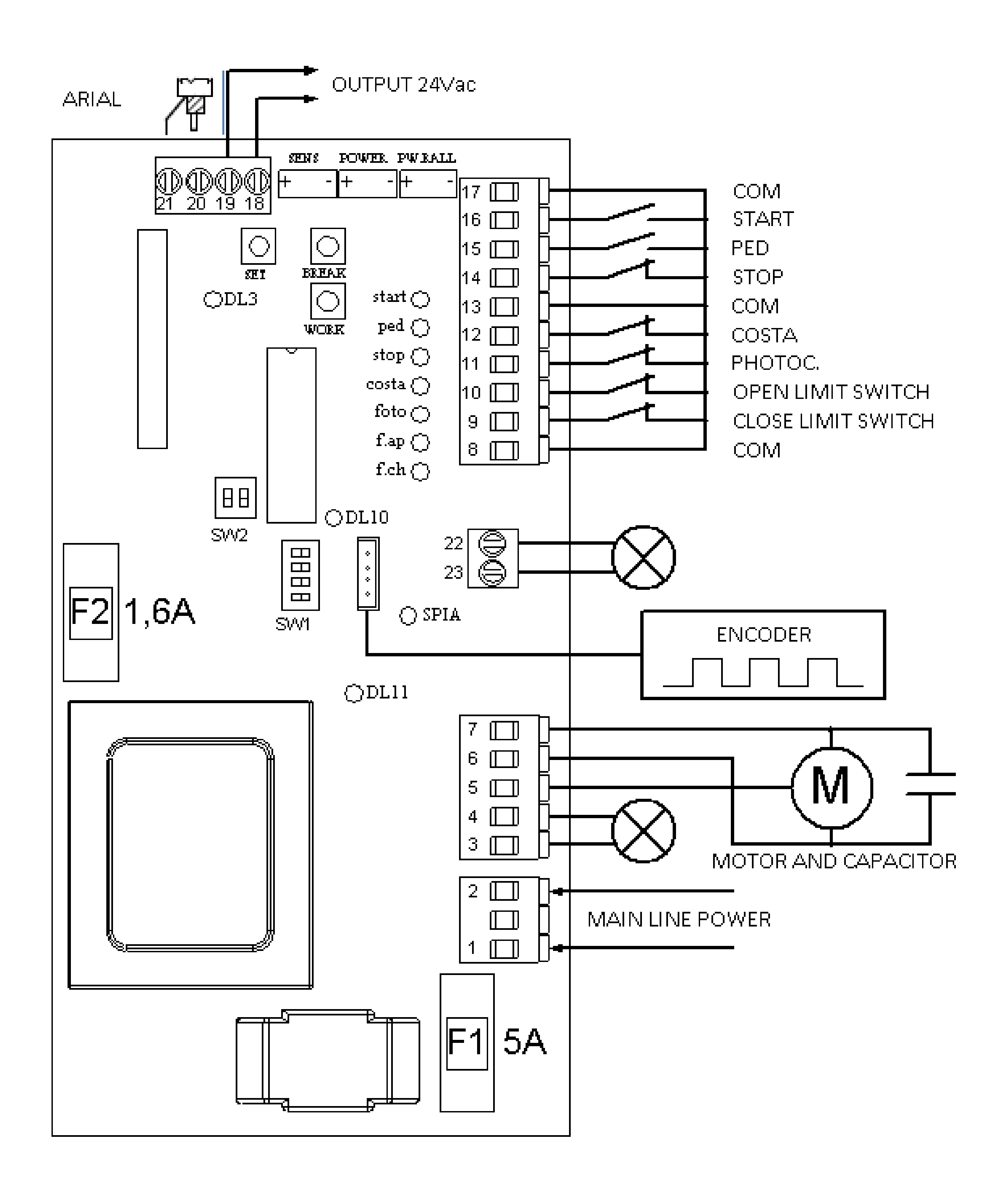
CHIUSURA / CLOSE / FERMETURE
CIERRE / SCHLIEßEN / SLUITEN
M

DL11

7
6
5
4
3
2
1

Rosso-Red-Rouge-Rojo
Nero-Black-Noir-Negro
Bianco-White-Blanc-Blanco
M

FIG. H	**IT:** Figura per collegamenti elettrici; **EN:** Wirings diagram; **FR:** Figure pour les cablages électriques; **ES:** Esquema eléctrico del cuadro.



ITALIANO

La centrale ALPHEX è stata progettata per comandare un motore a 230Vac 50-60Hz per cancello scorrevole. E' dotata di frizione elettronica, rallentamenti, scheda radio incorporata e rilevazione ostacolo (se collegata con l'encoder). La ditta DASPI AUTOMAZIONI non si assume nessuna responsabilità per un uso diverso da quello previsto, da questo manuale. Si raccomanda di seguire tutti i passaggi nell'ordine descritto in questo manuale istruzioni.

1 Tabella con descrizione collegamenti elettrici.

Morsetto	Descrizione
1-2	Alimentazione centrale 230Vac 50-60Hz
3-4	Uscita per lampeggiante 230Vac
5-6-7	Uscita comando motore (5 Comune - 6 Apertura - 7 Chiusura)
8	Comune ingressi
9	Ingresso finecorsa di chiusura (N.C.)
10	Ingresso finecorsa di apertura (N.C.)
11	Ingresso fotocellula (N.C.)
12	Ingresso costa (N.C.), In apertura ferma il motore e inverte di 10cm; in chiusura ferma e inverte tutta la corsa.
13	Comune ingressi
14	Ingresso stop emergenza(N.C.)
15	Ingresso per comando sequenziale parziale(N.O.), sequenza apre,stop, chiude e apre
16	Ingresso per comando sequenziale totale(N.O.) sequenza apre,stop, chiude e apre
17	Comune ingressi
18-19	Uscita 24Vac
20-21	Antenna (20 polo caldo, 21 calza antenna)
22-23	Uscita spia (24Vdc max 2W)

N.B.: La centrale viene fornita con contatti normalmente chiusi ponticellati (stop, costa, fotocellula). Se si vuole utilizzare uno di questi ingressi, togliere il ponte dell'ingresso che si desidera utilizzare ed eseguire il collegamento elettrico.

2 Descrizione led presenti sulla scheda.

START	Visualizza lo stato dell'ingresso Start (normalmente spento).
PED	Visualizza lo stato dell'ingresso "solo apre" (normalmente spento).
STOP	Visualizza lo stato dell'ingresso Stop (normalmente acceso).
COSTA	Visualizza lo stato dell'ingresso Costa (normalmente acceso, spento su intervento della costa meccanica).
FOTO	Visualizza lo stato dell'ingresso Foto (normalmente acceso, spento su intervento della fotocellula).
F.AP	Visualizza lo stato dell'ingresso Finecorsa Apre (spento se il cancello è tutto aperto).
F.CH	Visualizza lo stato dell'ingresso Finecorsa Chiude (spento se il cancello è tutto chiuso).
SPIA	Visualizza lo stato dell'uscita morsetto 22-23.
DL3	Visualizza lo stato di programmazione.
DL10	Visualizza l'alimentazione del motore (acceso con motore in movimento).
DL11	Visualizza lo stato dell'ingresso encoder (acceso con motore in movimento).

A cancello chiuso verificare che i led stop, costa, foto e f.ap siano accesi.

3 Leggenda fusibili a bordo scheda.

F1 - 5A 250Vac per versione 230Vac, 8A 250Vac per versione 115Vac.

Fusibile di protezione trasformatore, uscita lampeggiante e uscita motore.
Attenzione presenza alta tensione, togliere alimentazione alla centrale prima di sfilare il fusibile.

F2 – 1,6A 250Vac

Fusibile di protezione uscita 24Vac, uscita luce di cortesia/elettroserratura e logica della centrale.
Prima di sostituire il fusibile bruciato si consiglia di controllare i cablaggi.

4 Apprendimento dei radiocomandi.

Associati al comando START:
1) Premere e rilasciare il tasto SET; il led DL3 inizia a lampeggiare lentamente.
2) Premere il tasto del radiocomando; il led DL3 si accende per 2 secondi per confermare la memorizzazione.
Si possono memorizzare un massimo di 16 codici diversi. Nel caso si arrivi alla saturazione della memoria dopo aver premuto e rilasciato SET, il led DL3 lampeggia 2 volte velocemente per poi spegnersi.

Associati al comando Pedonale:
1) Premere e rilasciare il tasto SET per due volte; il led DL3 inizia a lampeggiare lentamente.
2) Premere il tasto del radiocomando; il led DL3 si accende per 2 secondi per confermare la memorizzazione.
Si possono memorizzare un massimo di 16 codici diversi. Nel caso si arrivi alla saturazione della memoria dopo aver premuto e rilasciato SET per due volte, il led DL3 lampeggia 2 volte velocemente per poi spegnersi.

Si consiglia di eseguire l'apprendimento con l'antenna non collegata.

5 Cancellazione telecomandi.

Cancellazione di un singolo codice associato allo START o al PEDONALE:
1) Premere contemporaneamente e rilasciare i tasti SET e BREAK; il led DL3 lampeggia velocemente.
2) Premere il tasto del radiocomando da cancellare entro 10 sec.; il led DL3 si accende per 1 sec. per confermare la cancellazione.

Cancellazione totale dei radiocomandi memorizzati nella centrale:
1) Premere contemporaneamente e tenere premuti i tasti SET e BREAK per circa 10 secondi; Il led DL3 inizierà a lampeggiare lentamente e dopo 10 sec. si spegnerà.

6 Verifiche preliminari prima della programmazione della corsa.

1) Togliere alimentazione alla centrale, aspettare 3 secondi e ripristinarla.
2) Controllare che i led stop, costa , foto, f.ap e f.ch siano accesi.
3) Sbloccare il motore e portare il cancello nel punto di completa apertura verificando che il led f.ap si spenga (se il led f.ap non si spegne avvicinare il magnete montato sulla staffa del finecorsa di apertura al motore; se si spegne il led f.ch girare il magnete inserito nella staffa).
4) Portare il cancello nella posizione di completa chiusura verificando che il led f.ch si spenga (se il led f.ch non si spegne avvicinare il magnete montato sulla staffa del finecorsa di chiusura al motore; se si spegne il led f.ap girare il magnete inserito nella staffa).
5) Portare il cancello a circa metà della corsa, ripristinare la leva di sblocco e dare un impulso con il radiocomando memorizzato; il cancello deve partire in apertura. Se parte in chiusura è necessario togliere l'alimentazione alla centrale e invertire i fili apre e chiude del motore (invertire i fili del morsetto 6 con i fili del morsetto 7); ripristinare l'alimentazione alla centrale.

7 Programmazione della corsa del cancello.

Programmazione della corsa in modalità semplice:
1) Portare il cancello in posizione di chiusura (led f.ch spento).
2) Premere e tenere premuto il tasto SET (il led DL3 lampeggia) fino a quando il motore parte in apertura.
Il cancello si aprirà fino all'intervento del finecorsa di apertura, il led DL3 si spegne e dopo 1 secondo il cancello eseguirà la chiusura fino al raggiungimento del finecorsa chiude con uno spazio di rallentamento fisso di circa 20 cm.
Finito il ciclo, la centrale memorizza la corsa e esce dalla programmazione. Con questo tipo di programmazione il cancello rallenta circa 20 cm prima del finecorsa, in apertura e in chiusura.

Programmazione della corsa in modalità personalizzata:
1) Portare il cancello in posizione di chiusura (led f.ch spento).
2) Premere e rilasciare il tasto SET, (il led DL3 inizia a lampeggiare lentamente).
3) Ora premere e rilasciare il tasto WORK. Il motore parte in apertura.
4) Nel momento in cui si desidera iniziare il rallentamento premere e rilasciare il tasto WORK; il cancello prosegue in rallentamento fino all'intervento del finecorsa di apertura (il led DL3 si spegne) e si ferma.
5) Dopo 2 secondi il cancello riparte in chiusura a velocità normale per poi rallentare da solo e proseguire fino all'intervento del finecorsa di chiusura, il led DL3 si spegne. La centrale ha memorizzato la corsa con lo spazio di rallentamento programmato.
Lo spazio di rallentamento memorizzato durante l'apertura verrà automaticamente calcolato anche per la chiusura.

N.B.: Nel caso si desidera modificare gli spazi di rallentamenti programmati, ripetere la procedura Programmazione della corsa personalizzata. Non esiste una procedura solo per la cancellazione della programmazione della corsa, semplicemente ripetendo la procedura viene cancellata e memorizzata la nuova corsa.

8 Programmazione del tempo di richiusura automatica.

1) Portare il cancello in posizione di chiusura; led F.CH spento.
2) Premere e rilasciare il tasto SET; il led DL3 lampeggia lentamente.
3) Premere e rilasciare il tasto BREAK; il led Spia lampeggia indicando che la centrale sta conteggiando il tempo di chiusura automatica.
4) Per fermare e confermare il tempo voluto, premere e rilasciare il tasto BREAK; i led Spia e DL3 si spengono.
Il tempo massimo programmabile è di 120 secondi.

Nel caso si desideri disattivare la chiusura automatica:
1) Premere e rilasciare il tasto SET.
2) Premere e rilasciare velocemente il tasto BREAK per 2 volte.

9 Programmazione dello spazio di apertura pedonale.

La centrale dispone già di un'apertura pedonale programmata di circa 1mt. E' sufficiente programmare un radiocomando sul canale pedonale (vedere capitolo 4) senza agire sulla centrale.

Se invece, si desidera programmare uno spazio differente:
1) Premere e rilasciare il tasto SET per 2 volte (il led DL3 lampeggia velocemente)
2) Premere e rilasciare il tasto WORK; il cancello parte in apertura.
3) Raggiunta l'apertura pedonale desiderata, premere il tasto WORK una 2° volta (il cancello si ferma e si spegne il led DL3).
La centrale memorizza la posizione e in automatico il cancello parte in chiusura fino al raggiungimento del finecorsa.
Lo spazio di rallentamento dell'apertura pedonale sarà uguale a quello impostato durante la programmazione della corsa.

10 Funzioni programmabili tramite dip switch SW1 e SW2.

SW1	ON	OFF
1	La centrale ignora il comando di start durante l'apertura.	La centrale accetta il comando di start sia durante l'apertura che la chiusura.
2	Se in ON dopo che la fotocellula è stata disimpegnata, porta a 3 secondi il tempo di chiusura automatica.	Se in OFF con l'intervento della fotocellula, il tempo di chiusura automatica non varia
3	Fotocellula attiva anche in apertura. Al suo impegno in apertura ferma il cancello per poi ripartire al suo disimpegno.	Fotocellula attiva solo in chiusura. Al suo impegno in chiusura ferma il cancello e invertire la marcia.
4	Il lampeggiante si attiva 3 secondi prima del movimento del cancello.	Il lampeggiante si attiva contemporaneamente al movimento del cancello.
SW2	**ON**	**OFF**
1	La centrale funziona a tempo senza encoder. (in questa condizione non è attivo il rilevamento ostacolo)	La centrale funziona con l'encoder. (inserire il dip in OFF solo con l'encoder cablato)
2	Tipo di bordo sensibile resistivo: resistenza da 8,2 Kohm se non impegnato,resistenza a 0ohm se occupato, resistenza infinita se la costa è danneggiata.	Tipo di bordo sensibile con contatto normalmente chiuso.

11 Descrizione dei trimmer.

SENS	Regolazione del tempo di lettura ostacolo (sensibilità) durante il movimento del cancello. Tutto in senso antiorario (-) fa la lettura dell'ostacolo molto rapida (sensibilità alta); tutto in senso orario (+) si disattiva il rilevamento ostacolo. Questo parametro determina il livello di sicurezza dell'automazione.
POWER	Regolazione forza del motore; senso antiorario (-) minima coppia, senso orario (+) massima coppia.
PW.RALL	Regolazione forza in rallentamento; senso antiorario (-) minima coppia, senso orario (+) massima coppia.

12 Impostazione del funzionamento a pulsanti separati.

Per impostare l'ingresso START come ingresso per comandare solo la chiusura:
Togliere l'alimentazione alla centrale, premere e mantenere premuti i tasti SET e BREAK e ridare alimentazione mantenendo premuti i tasti fino al lampeggio del led DL3.

Per impostare l'ingresso PED come ingresso per comandare solo l'apertura:
Togliere l'alimentazione alla centrale, premere e mantenere premuti i tasti WORK, BREAK e SET e ridare alimentazione mantenendo premuti i tasti fino al lampeggio del led DL3.

Ripristino degli ingressi su sequenziali/standard:
Per ripristinare l'ingresso START togliere l'alimentazione alla centrale, premere e mantenere premuti i tasti WORK e SET e ridare alimentazione mantenendo premuti i tasti fino al lampeggio del led DL3.
Per ripristinare l'ingresso PED togliere l'alimentazione alla centrale, premere e mantenere premuti i tasti WORK e BREAK e ridare alimentazione mantenendo premuti i tasti fino al lampeggio del led DL3.

N.B.: di default la centrale viene fornita con la configurazione START e PED come ingressi di comando SEQUENZIALI/STANDARD.

13 Impostazione del funzionamento uomo presente con pulsanti separati.

START solo APRE e PEDONALE solo CHIUDE.
Fino a quando l'ingresso START resta chiuso il cancello APRE, al disimpegno di START il cancello si ferma.
Fino a quando l'ingresso PED resta chiuso il cancello CHIUDE, al disimpegno di PED il cancello si ferma.

Per abilitare questa funzione seguire questa procedura:
1) Eseguire la programmazione della corsa descritta nel paragrafo 7.
2) Togliere alimentazione alla centrale.
3) Togliere il ponte sull'ingresso di Stop e ridare alimentazione alla centrale.
A questo punto la centrale funziona a uomo presente mantenendo gli spazi di rallentamento impostati.

Ripristino degli ingressi su sequenziale/standard:
1) Togliere alimentazione alla centrale.
2) Chiudere l'ingresso Stop e ridare alimentazione.

14 Nota bene.

1) Nel caso venisse a mancare l'alimentazione della centrale, al ripristino, se non sono occupati uno dei 2 finecorsa, dopo un comando di Start o Pedonale la centrale esegue un'apertura totale rallentata del cancello. Al raggiungimento del finecorsa di apertura, ritorna al funzionamento normale con gli spazi di rallentamento impostati. Se al ripristino dell'alimentazione la centrale trova uno dei finecorsa impegnati, al primo impulso il motore esegue la manovra con gli spazi di rallentamento impostati durante la programmazione.

2) Questa centrale è dotata di sistema rilevazione ostacolo; in caso di ostacolo in apertura il cancello si ferma e inverte la marcia per circa 1 secondo; in caso di ostacolo in chiusura il cancello si ferma e riapre totalmente.
Nel caso la chiusura automatica sia attiva e interviene l'antischiacciamento, la centrale esegue un massimo di 3 tentativi di chiusura, dopo di che il cancello resta fermo aperto in attesa di un comando di Start.

3) Questa centrale è dotata di un ingresso costa. Tramite dip 2 SW2 è possibile selezionale il tipo di costa sensibile. Con il dip in OFF si seleziona una costa a microinterruttore; contatto N.C. con la costa non impegnata (led costa acceso) e contatto N.A. con la costa impegnata/premuta (led costa spento). Con il dip in ON si deve utilizzare un costa resistiva; se non impegnata ha una resistenza di 8,2K ohm (led costa spento), se la costa resistiva viene impegnata/premuta si ha un contatto chiuso (led costa acceso). Nel caso questo ingresso non venga utilizzato, è necessario fare un ponte tra COM e COSTA (morsetti 12 e 13) e selezionare il dip 2 SW2 in OFF (led COSTA acceso).

ENGLISH

The control panel ALPHEX has been designed to control sliding gate operators of 230Vac 50-60Hz. It is provided of an electronic clutch, an on board receiver and an anti-crashing system (only if wired to an encoder). DASPI AUTOMAZIONI is not responsible if the control panel will be used for other purposes except for controlling operators for sliding gates.

1 Electric wiring desciption.

INPUT	DESCRIPTION
1-2	Main power supply 230Vac 50-60Hz.
3-4	Flashing light 230Vac.
5-6-7	Motor (5 common - 6 opening - 7 closing).
8	Common/neutral for all inputs.
9	Closing limit switches (N.C.).
10	Opening limit switches (N.C.).
11	Photocells (N.C.).
12	Safety edge(N.C.). It stops and reverse the movement of the gate of 10cm if triggered during the opening. It stops and reverse the movement till total opening if triggered during the closing.
13	Common/neutral for all inputs.
14	Stop / emergency(N.C.).
15	Pedestrian or partial opening(N.O.), open, stop, close, open.
16	Start or full opening/closing(N.O.) open, stop, close, open.
17	Common/neutral for all inputs.
18-19	Output 24Vac for accessories.
20-21	Antenna (20 coaxial wire, 21 shield).
22-23	Indicator of state of the gate (24Vdc max 2W). If the gate is moving or steady.

NOTICE: this control panel is sold with all the N.C. (normally closed) inputs already wired closed (Stop, Safety Edge, Photocells). If you have to use one of them, remove the wire and connect it according to what the manual says.

2 Led description.

START	it shows the Start input condition (normally is off)
PED	It shows the Pedestrian input condition(normally is off)
STOP	it shows the Stop input condition (normally is on)
COSTA	it shows the Safety Edge (Costa) input condition (normally is on if it is used a mechanical safety edge)
FOTO	it shows the Photocells input condition (normally is on)
F.AP	It shows the limit switch opening input condition (it turns off when gate is completely opened)
F.CH	It shows the limit switch closing input condition (it turns off when gate is completely closed)
SPIA	It shows the condition of the outputs number 22 and 23
DL3	Control panel programming Led
DL10	Motor power supply
DL11	It shows the encoder input condition (turned on while the motor is moving)

When the gate is closed check that led Stop, Safety Edge (Costa), Foto and F.ap are switched on.

3 Fuses description.

F1: Fuse of 5A 250Vac for motors working on 230Vac, and fuse of 8A 250Vac for motors working on 115Vac.

Protection fuse for the transformer, flashing light output and motor output.
Warning high tension presence, cut off main power supply before removing the fuse.

F2: Fuse of 1,6A 250Vac.

Protection fuse for output 24Vac, output safety edge SPIA and control panel logic.
Before replacing a fuse that is considered burnt, check also all the wirings.

4 Remote control programming.

How to program the remote controls to the function START:
1) Press and release button SET; led DL3 starts flashing slowly
2) Press the remote control button; led DL3 will turn on for 2 seconds to confirm the code has been memorized.

How to program the remote controls to the function PEDESTRIAN (partial opening):
1) Press and release button SET twice; led DL3 starts flashing slowly
2) Press the remote control button; led DL3 will turn on for 2 seconds to confirm the code has been memorized.

You can store up to 32 different codes in the onboard receiver (16 Start + 16 Ped). If you overpass this limit, while storing the remote control code, led DL3 will flash fast twice and will turn off without accepting any other code.
We recommend to store the remote controls into the control panel receiver with the antenna NOT wired.

5 Remote controls erasing.

How to erase only one code related to the START or to the PEDESTRIAN:
1) Press and release at the same time button SET and BREAK, led DL3 will flash quickly.
2) You have approx. 10 sec. to press the remote control button where you have stored the code you desire to erase. When code is erased, led DL3 flashes for 1 sec. and then turns off (cancellation confirmed).

How to erase all the remote controls stored in the control panel memory:
1) Keep pressed at the same time button SET and BREAK for approx. 10 seconds.
Led DL3 will flash slowly and after 10 seconds will turn off.

6 Preliminary checks before programming the operator.

1) Cut off main power supply, wait 3 seconds and give power back.
2) Check that led Stop, Costa, Foto and f.ap. are lighted up.
3) Manually release the operator and open the gate till the end in order to verify that led f.ap turns off (if it does not turn off, move the magnet on the bracket towards the operator (sensor); if instead led f.ch turns off, then turn the other way round the magnet in the bracket).
4) Now, close the gate till the end position in order to verify that led f.ch turns off (if it does not turn off, move the magnet on the bracket towards the operator (sensor); if instead led f.ap turns off, then turn the other way round the magnet in the bracket.
5) Place the gate now in the half way position and re-establish the automatic working by closing the releasing handle. Give a Start with the remote control, gate should open as first movement. If it doesn't happen, cut off main power supply, invert wires 6 with 7 and give power again.

7 Gate movement programming.

Simple gate movement programming:
1) Close the gate completely (led f.ch turns off) and keep pressed button SET (led DL3 starts flashing) until the gate starts opening. The gate will reach the limit switch opening and led DL3 will turn off. After 1 second the gate starts closing until it will reach the limit switch closing keeping a fix slowing down space of approx. 20 cm. At the end of the auto-programming the control panel goes out from the programming on its own. With this type of programming you will get a fix slowing down space both in opening and closing of approx. 20cm.

Customised gate movement programming:
1) Close the gate completely (led f.ch turns off) and press once button SET (led DL3 starts flashing slowly).
2) Press now button WORK. The gate starts opening.
3) As soon as the gate has reached the desired position when you want to set the slowing down in opening, press again WORK; the gate will continue in a slow motion until it reaches the limit switch opening (led DL3 turns off) and it stops.
4) After 2 seconds the gate re-closes at normal speed slowing down before reaching the limit switch of closing, led DL3 turns off. The control panel has memorised the customised slowing down space.
The slowing down space memorised in the opening will be automatically kept also in the closing movement.

NOTICE: if you want to modify the slowing down spaces you have to repeat the "Customised programming" in order to program over the previous programming new spaces. There is not a way to re-program just the slowing down spaces.

8 Automatic re-closing programming.

1) Close the gate (led f.ch turns off) and press once button SET (led DL3 starts flashing slowly).
2) Press once the button BREAK; led SPIA starts flashing indicating that the control panel is about to count the re-closing timing.
3) To stop the count, press once again the button BREAK (led Spia and led DL3 will turn off).
Maximum re-closing time programmable is 120 seconds.

If you want to disable this function or erase it:
Press once SET and then press BREAK twice (2 times) but within 2 seconds.

9 Pedestrian opening programming.

In the control panel exist already a standard pedestrian opening programmed of about 1 mt. You should have just to program a remote control button on the pedestrian input (see chapter 4), nothing else.

If you want to get a different space for the pedestrian opening then read the followings instruction:
1) Press twice SET (led DL3 flashes quickly).
2) Then press once WORK; the gate starts opening.
3) When it has reached the desired position, press for a 2nd time WORK, the gate stops and led DL3 turns off.
The control panel has memorised the position and automatically re-closes the gate till it reaches the limit switch in closing position.
The slowing down space for the pedestrian opening will be the same as programmed for the normal opening on Start function.

10 Programmable functions by dip switch SW1 and SW2.

SW1	DESCRIPTION
1	If set in **ON**, the control panel ignores the Start function if the gate is already opening
2	If set in **ON**, after the photocells have been disengaged, the automatic re-closing will be done after 3 sec.
3	If set in **ON**, when photocells are engaged the gate stops its movement both in opening and closing and it doesn't move until the photocells are disengaged, then the gate re-start opening. If set in **OFF** when photocells are engaged the gate reverses the stroke but only during the closing.
4	If set in **ON** warning light flashes for 3 seconds before any gate movement
SW2	**DESCRIPTION**
1	If set in **ON** the control panel works without encoder (anti-crashing function not working)
2	It selects the type of the safety edge. With dip set in **OFF** safety edge with input normally closed (NC), with dip set in **ON** safety edge with 8,2K ohm resistance if not engaged, or with 0ohm resistance if engaged. With infinite resistance if the safety edge is broken.

11 Trimmer description.

SENS	It adjusts the sensitivity of the door (anti-crashing function) when it moves. If turned unticlockwise (-) sensitivity very high. If turned clockwise (+) sensitivity very low. This parameter gives the security level of the installation.
POWER	Force adjusting. Anticlockwise (-), minimum force; clockwise (+) max force.
PW.RALL	Force adjusting during slowing down space. Anticlockwise (-), minimum force; clockwise (+) max force.

12 Separated buttons function.

To convert the input START into an input of only CLOSING:
Cut off power supply, keep pressed buttons SET and BREAK and give power back at the same time until led DL3 will flash.

To convert the input PED into an input of only OPENING:
Cut off power supply, keep pressed buttons WORK, SET and BREAK and give power back at the same time until led DL3 will flash.

Restore the inputs as SEQUENTIAL/STANDARD input:
To restore the input START: cut off power supply, keep pressed buttons SET and WORK and give power back at the same time until led DL3 will flash.
To restore the input PED: cut off power supply, keep pressed buttons BREAK and WORK and give power back at the same time until led DL3 will flash.

NOTICE: normally the control panel is always delivered with the inputs START and PED as SEQUENTIAL/STANDARD inputs from the factory.

13 Dead man with separated buttons function.

START only open and PED close only.
As long as the input START is closed, the motor OPENS the door and when START is disengaged, the gate stops.
As long as the input PED is closed the motor CLOSES the door, and when PED is disengaged the gate stops.

To enable this feature follow the procedure below:
1) Do the programming of the door movement (paragraph 7).
2) Cut the power supply on the control panel.
3) Remove the bridge on the input STOP and give power back.
In this way, the control panel with work with the « dead man » function enabled, while keeping the programmed slowing down spaces on opening\closing

Restore the inputs as SEQUENTIAL/STANDARD input:
1) Cut off the power.
2) Wire inputs Stop-Common again and give back power.

14 Notice.

1) If during this procedure there is a power failure, when the power supply is restored and both limit switches are not engaged, while giving a command Start or Pedestrian the control panel opens the gate in a slow motion until it finds the limit switch opening. Then any other movement will be done in an ordinary way keeping the programmed slowing down spaces. Instead, if one of the limit switches is engaged, when power is restored the gate moves normally.

2) This control panel is provided with an anti-crashing system that detects the obstacles (working ONLY if onboard the operator is mounted and ENCODER) . If the control panel detects and obstacles while opening, the gate stops and reverses for about 1 second. If the control panel detects and obstacles while closing the gate stops and re-open completely (till reaching the limit switch of opening) .In case there is an automatic re-closing setting on the panel, the gate will try to close for max. 3 times and then will remain opened waiting for a Start impulse.

3) This control panel has got an input for the safety edge. By the dip 2 on SW2 it is possible to select the type of edge. With the dip set in OFF you select a mechanical safety edge working with a switch; it is a NC input if the edge is not engaged (led Costa off) and it is a NO input when the edge is engaged (led Costa on). With the dip set in ON use a resistive safety edge; if not engaged it has got a resistance of 8,2K ohm (led Costa off), if engaged it is got a NC input (led Costa on). If you don't use this input then wire COM and COSTA (inputs 12 and 13) and set the dip 2 of SW2 in OFF (led COSTA on).

FRANÇAIS

La centrale électronique alphex a été conçue pour commander un moteur 230 Vac 50-60 Hz pour portails coulissants et est munie d'un embrayage électronique et d'un récepteur radio incorporé. DASPI n'assume aucune responsabilité pour un usage autre que celui prévu par la fiche technique de ce manuel.

1 Description branchements électriques.

Borne	Description
1-2	Alimentation centrale 230Vac 50-60Hz
3-4	Sortie lampe clignotante 230 Vac
5-6-7	Sortie commande moteur (5 commun, 6 ouvre, 7 ferme)
8	Commun entrées
9	Entrée fin course fermeture (normalement fermé)
10	Entrée fin course ouverture (normalement fermé)
11	Entrée cellule photoélectrique (normalement fermé)
12	Entrée barre palpeuse (normalement fermé), arrête et inverse le mouvement de 10 cm alors que il interviens pendant l'ouverture; arrête et inverse toute la course du portail alors que il interviens en fermeture
13	Commun entrées
14	Entrée stop émergence (normalement fermé)
15	Entrée pour commande séquentiel partiel (normalement ouvert). Séquence : ouvre, stop, ferme et ouvre
16	Entrée pour commande séquentiel total (normalement ouvert). Séquence: ouvre, stop, ferme et ouvre
17	Commun entrées
18-19	Sortie 24Vac
20-21	Antenne (20 âme du coaxial, 21 blindage)
22-23	Sortie SPIA (24Vdc Max 2W)

ATTENTION: La cèntrale est livrée avec les entrées Stop, Foto, Costa pontées (contacts N.C.). Si vous souhaitiez utiliser l'une entre ces entrées, il faut enlever le pont corrispondant et faire le branchement électrique.

2 Description des LED de la centrale électrique.

START	Visualise l'état de l'entrée Start (normalement éteint).
PED	Visualise l'état de l'entrée Ouvre seulement (normalement éteint).
STOP	Visualise l'état de l'entrée Stop (normalement éteint).
COSTA	Visualise l'état de l'entrée Costa - Barre Palpeuse (normalement allumé, éteint si une barre palpeuse intervient).
FOTO	Visualise l'état de l'entrée Foto - Cellule Photoélectrique (normalement allumé, éteint si la cellule photoélectrique est engagée)
F.AP	Visualise l'état de l'entrée fin course ouverture (éteint si le portail est totalement ouvert).
F.CH	Visualise l'état de l'entrée fin course fermeture (éteint si le portail est totalement fermé).
SPIA	Visualise l'etat des accessoires branches aux bornes 22 et 23.
DL3	Visualise l'état de la programmation.
DL10	Visualise l'alimentation du moteur (allumé pendant le mouvement du moteur).
DL11	Visualise l'alimentation de l'entré encoder.

Alors que le portail est totalement fermé vérifier que les LED Stop, Costa, Foto et F.ap soient allumés.

3 Légende des fusibles sur le cote de la centrale.

F1: Valeur fusible 5A 250Vac pour la version à 230Vac, 8A 250Vac pour la version 115Vac.
Fusible de protection du transformateur, sortie pour lampe et sortie moteur.
Attention : présence d'haute tension. Couper l'alimentation à la centrale avant d'enlever le fusible.

F2: Valeur 1,6A 250Vac.
Fusible de protection sortie 24Vac, sortie SPIA et logique de la centrale.

Avant de changer les fusibles brûlés, nous vous conseillons de vérifier les câblages.

4 Programmation des telecommandes.

Télécommandes associés au commande START du portail:
1) Appuyez une fois sur la touche SET; le Led DL3 commence à clignoter.
2) Appuyez sur la touche de la télécommande, le Led DL3 s'allume pendant 2 secondes pour confirmer la mémorisation.

Télécommandes associés au commande piéton (ouverture partielle):
1) Appuyez deux fois sur la touche SET; le Led DL3 commence à clignoter.
2) Appuyez sur la touche de la télécommande, le Led DL3 s'allume pendant 2 secondes pour confirmer la mémorisation.

C'est possible de mémoriser au maximum 32 codes différents (16 Start + 16 Pieton). Dans le cas dont on arrive à la saturation de la mémoire, après avoir appuyé sur la touche SET, le Led DL3 clignote vite pour deux fois avant s'étendre.
Nous vous conseillons d'effectuer l'apprentissage sans que l'antenne soit branché.

5 Effacement des télécommandes.

Effacement d'une seule touche associée au commande START ou PIETON:
1) Appuyer simultanément une fois sur les deux touches SET et BREAK ; le Led DL3 clignote vite.
2) A partir de ce moment vous avez 10 secondes pour appuyer sur la touche de la télécommande que vous souhaitez effacer. Apres avoir effacé la touche, le Led DL3 reste allumé pendant un seconde pour confirmer la réussite de l'effacement.

Effacement totale des télécommandes mémorisées sur la centrale:
1) Maintenir appuyé simultanément les deux touches SET et BREAK pendant 10 secondes environs. Le Led DL3 commence à clignoter doucement pendant 10 seconds avant s'étendre, à indiquer l'effacement de toutes télécommandes.

6 Contrôles préliminaires à effectuer avant la programmation de la course.

1) Enlever l'alimentation électrique à la centrale, attendre pendant trois secondes, rebrancher l'alimentation. Vérifier que les LED STOP, COSTA, FOTO, F.AP E F.CH soient allumés.
2) Débloquer le moteur e ouvrir complètement le portail: pensez à vérifier que le Led f.ap soit alors éteint (si le Led f.ap ne s'éteint pas rapprocher l'aimant monté sur le support de fin course d'ouverture au moteur : si le Led f.ch s'éteint, tournez l'aimant inséré dans le support).
3) Fermer totalement le portail: pensez à vérifier que le Led f.ch soit alors éteint (si le Led f.ch ne s'éteint pas rapprocher l'aimant monté sur le support de fin course de fermeture au moteur : si le Led f.ch s'éteint, tournez l'aimant inséré dans le support).
4) Mettre le portail à moitie de sa course, bloquer le moteur et appuyer sur la touche de la télécommande précédemment enregistré: le portail doit maintenant commencer à s'ouvrir. Si au contraire le portail commence à se fermer, enlever l'alimentation à la centrale e inverser les fils ouvre et ferme du moteur (inverser les fils insérés sur les bornes 6 et 7) ; rebrancher la centrale et vérifier son correct fonctionnement.

7 Programmation de la course du portail.

Programmation de la course simple:
1) Mettre le portail en position totalement fermée (Led f.ch éteint).
2) Mantenir appuyé la touche SET (le Led DL3 clignote) jusqu'à quand le moteur commence l'ouverture du portail. Le portail s'ouvre jusqu'à l'intervention des fin course d'ouverture.
Le Led DL3 s'éteint et après un seconde le moteur effectuera la fermeture jusqu'à l'intervention des fin course de fermeture avec un ralentissement fixé à 20 cm avant le fin course.
La platine a maintenant mémorisé la course et sort automatiquement de la programmation.
Avec cette programmation le portail ralentisse 20 cm avant les fin course pendant l'ouverture ainsi que pendant la fermeture .

Programmation personnalisée la course:
1) Mettre le portail en position de fermeture (le Led f.ch est éteint).
2) Appuyez une fois sur la douche SET (le Led DL3 commence à clignoter doucement).
3) Appuyer maintenant une fois sur la touche WORK. Le moteur commence à ouvrir le portail.
4) Quand vous souhaitez faire commencer le ralentissement du portail, appuyer une fois sur la touche WORK : le portail poursuive à vitesse ralentie jusqu'à l'intervention de fin course d'ouverture, puis le Led DL3 s'éteint et le moteur s'arrête.
5) Apres 2 secondes le moteur commence la fermeture du portail à vitesse normale, puis ralentisse et enfin s'arrête, au moment de l'intervention du fin course de fermeture, et le Led DL3 s'éteint.
La centrale a mémorisé la course avec l'espace de ralentissement en fermeture qui sera le même que celui programmé pendant l'ouverture.

Attention: Il n'y a pas une procédure d'effacement de la course programmée. Si vous souhaitez modifier les espaces de ralentissement programmés, repetez une nouvelle fois la procédure d'enregistrement de la course personnalisèe.

8 Programmation du temps de fermeture automatique.

1) Avec le portail totalement fermé (Led f.ch éteint), appuyer une fois sur la touche SET (le Led DL3 clignote doucement).
2) Appuyer une fois sur la touche BREAK : le Led Spia clignote à indiquer que la centrale est en train de compter le temps de pause souhaitée avant la fermeture automatique.
3) Appuyez une nouvelle fois sur BREAK pour arrêter le temps (les deux Led DL3 et Spia s'essaient).
Temps maximum enregistrable: 120 sec.

Dans le cas ou vous souhaitiez désactiver cette function:
Appuyer sur la touche SET et pus appuyer vite pour deux fois sur la touche BREAK.

9 Programmation de l'espace d'ouverture piétons.

La centrale est livrée déjà programmé avec un espace d'ouverture piéton de 1 Mt. Il suffit de programmer une touche de la télécommande sur le canal piéton (voir chapitre 4) sans agir sur la centrale.

Si vous préférez enregistrer un'espace différent:
1) Appuyer deux fois sur la touche SET (le LED DL3 clignote vite) et puis une fois sur la touche WORK : le portail commence à s'ouvrir.
2) Alors que le portail arrive au point d'ouverture piéton souhaitée, appuyer une nouvelle fois sur la touche WORK (le portail s'arrête et le led DL3 s'éteint).
3) La centrale mémorise la position et automatiquement le portail en commence à se fermer jusqu'à l'intervention du fin course.
L'espace de ralentissement de l'ouverture piéton sera le même que celui enregistré pendant la programmation de la course.

10 Fonctions activables travers les commutateurs dip SW1 e SW2.

SW1	ON	OFF
1	La centrale ignore le commande de START pendant l'ouverture	La centrale accepte le commande START pendant l'ouverture et la fermeture
2	La fermeture automatique du portail commence 3 seconds après le désengagement de la cellule.	Avec l'intervention de la cellule photoelectrique, le temps de fermeture automatique reste invarié.
3	L'actionnement de la cellule arrête le portail soit pendant l'ouverture soit pendant la fermeture, et lui permet d'effectuer que un mouvement d'ouverture alors que la cellule a été désengagée.	Si OFF, l'intervention de la cellule produit une inversion de la course du portail seulement pendant la fermeture.
4	La sortie de la lampe s'active trois secondes avant que le portail commence sa course.	La lampe s'active ou meme temps de l'actionnement du portail
SW2	**ON**	**OFF**
1	La centrale fonctionne sans encoder (détection d'obstacle désactivée)	Cablage encorder effectué (inserez off seulement dans le cas de correcte installation et fonctionnement de l'encoder)
2	Barre avec résistance 8,2 Kohm alors que elle n'est pas occupée, 0 ohm alors que elle est occupée, résistance illimitée si la barre palpeuse est endommagée.	Barre avec contact normalement fermé

11 Description des potentiomètres de réglage (trimmer).

SENS	Réglage du temps de lecture des obstacles (sensibilité) pendant le mouvement du portail. Rotation du potentiomètre dans le sens antihoraire (-): lecture de l'obstacle (sensibilité) très élevé. Rotation complète du potentiomètre dans le sens horaire (+): fonction anti-écrasement désactivée. Ce potentiomètre règle le niveau de protection de l'automatisme.
POWER	Réglage de la puissance du moteur. Sens antihoraire couple minimisé (-), sens horaire couple maximisé (+).
PW.RALL	Réglage de la force pendant le ralentissement ; sens antihoraire couple minimisé (-), sens horaire couple maximisé (+)

12 Programmation de la centrale à touches separées.

Pour programmer l'entrée START comme entrée pour commander la seule FERMETURE:
Couper l'alimentation de la centrale, tenir appuyés les deux touches SET et BREAK et redonner alimentation à la centrale, sans arrêter d'appuyer sur les deux touches jusqu'à quand le Led DL3 commence à clignoter.

Pour programmer l'entrée PED (piéton) comme entrée pour commander la seule OUVERTURE:
Couper l'alimentation de la centrale, tenir appuyés les trois touches WORK, BREAK et SET et redonner alimentation à la centrale, sans arrêter d'appuyer sur les trois touches jusqu'à quand le Led DL3 commence à clignoter.

Reprogrammer la fonction de commande séquentielle\standard:
Pour reprogrammer l'entrée START, couper l'alimentation à la centrale, tenir appuyés les deux touches WORK et SET et redonner alimentation à la centrale, sans arrêter d'appuyer sur les deux touches jusqu'à quand le Led DL3 commence à clignoter.
Pour reprogrammer l'entrée PED, couper l'alimentation à la centrale, tenir appuyé les deux touches WORK et BREAK e redonner alimentation à la centrale, sans arrêter d'appuyer sur les deux touches jusqu'à quand le Led DL3 commence à clignoter.

Important: DASPI livre la centrale avec la configuration de START et PED (piéton) comme entrées séquentielles\standards.

13 Programmation de la céntrale à touche separées et homme presente.

Cette centrale permet de changer les commandes START et PED (piéton) avec ce eux de OUVERTURE et FERMETURE (sur deux touches séparées) a homme présente (jusqu'à quand l'entrée START est fermée la porte s'ouvre ; à l'ouverture de l'entrée START le portail s'arrête ; jusqu'à quand l'entrée PED est fermée le portail se ferme, à l'ouverture de l'entrée PED le portail s'arrête).

Pour activer cette fonction, suivre la procédure suivante:
1) Effectuer la procédure « programmation de la course du portail » (chap. 7).
2) Enlever l'alimentation de la centrale, enlever le pont sur l'entrée Stop et redonner l'alimentation à la centrale.
De cette façon la centrale fonctionne à homme présente mais garde les espace de ralentissement programmés

Reprogrammer la fonction de commande séquentielle\standard:
1) Enlever l'alimentation de la centrale.
2) Fermer l'entrée STOP et redonner alimentation à la centrale.

14 Important.

1) Dans le cas de réactivation de la centrale en cas de coupure d'énergie électrique:
Si aucun des deux fin course est occupé, après un commande START ou PIETON la centrale accomplit une ouverture totale ralenti e du portail. Alors que le portail est totalement ouvert (fin course d'ouverture occupé), la centrale retourne à son fonctionnement normale avec les espaces de ralentissement en ouverture et en fermeture programmés.
Si l'un des deux fin course est occupé, après un commande START ou PIETON, la centrale accomplit un mouvement d'ouverture ou de fermeture avec les espaces de ralentissement programmés pendant le réglage.

2) Cette centrale est doué d'un système de détection d'obstacle ; si la centrale détecte un obstacle pendant l'ouverture, le portail s'arrête et inverse sa marche pendant 1 seconde ; si la centrale détecte un obstacle pendant la fermeture le portail s'arrête et puis s'ouvre totalement (jusqu'à l'intervention du fin course d'ouverture). Dans le cas que l'option de fermeture automatique soit activé, à l'intervention du système anti-écrasement le portail essaie de se fermer automatiquement pendant 3 fois, en suite s'arrête en position ouverte jusqu'à un nouveau commande de START.

3) Cette centrale est doué d'une entrée barre palpeuse. Travers le commutateur dip 2 SW2 est possible de sélectionner le type de barre sensible. Avec le commutateur dip sur OFF est sélectionné une barre à micro commutateur (contacte normalement fermé avec la barre désengagée – Led de la barre palpeuse COSTA allumé- ; contact normalement ouvert avec la barre engagé-pressé – Led de la barre palpeuse COSTA éteint). Avec le commutateur dip sur ON il est nécessaire d'utiliser une barre resistive; s'elle n'est pas engagé elle a une résistance de 8,2 K ohm – Led barre palpeuse COSTA éteint -, si la barre palpeuse est engagée\pressée le contacte est fermé (Led barre palpeuse COSTA allumé). Dans le cas que cette entrée ne soit pas utilisée, c'est nécessaire de faire un pont entre COM et COSTA (borne 12 et 13) et de sélectionner le commutateur dip 2 SW2 sur OFF (Led barre palpeuse Costa éteint).

ESPAÑOL

El cuadro de maniobra ALPHEX ha sido diseñado para mandar motoreductores para puertas corredizas de 230Vac 50-60Hz. El cuadro tiene un embrague electronico, disminución de velocidad y detector de obstaculos (solo si conectado al encoder). La empresa DASPI AUTOMAZIONI no se hace cargo si se usa este cuadro de manera diferente de lo que está escrito en éste manuál.

1 Descpripción de las conecciones eléctricas.

Borne	Descripción
1-2	Alimentación cuadro 230Vac 50-60Hz.
3-4	Lampara destellante 230Vac.
5-6-7	Motor (5 comun- 6 apertura- 7 cierre).
8	Comun por todos los dispositivos.
9	Final de carrera de cierre (N.C.).
10	Final de carrera de apertura (N.C.).
11	Fotocelulas (N.C.).
12	Borde de seguridad (N.C.). El motor para e invierte de 10cm si se activa durante la apertura; para e invierte por toda la carrera si se activa durante el cierre.
13	Comun por todos los dispositivos.
14	Stop/emergencia (N.C.).
15	Mando sequencial parcial (N.A.) abre, stop, cierra y abre.
16	Mando sequencial total (N.A.) abre,stop, cierra y abre.
17	Comun por todos los dispositivos.
18-19	Borne 24Vac.
20-21	Antena (20 coaxial, 21 malla).
22-23	Indicator estado de la puerta (24Vdc max 2W).

IMPORTANTE: el cuadro tiene los contactos normalmente cerrados (N.C.) ya cablados (Stop, fotocellulas, borde mecánico) . Si Ud quiere usar unos de estos bornes, hay que quitar el puente y hacer las conecciones según lo que está escrito por cada accesorios.

2 Descripción de los led del cuadro.

START	Muestra el estado del Start/Inicio (normalmente está apagado)
PED	Muestra el estado del mando "solo abre" (normalmente está apagado)
STOP	Muestra el estado del Stop (normalmente está prendido)
COSTA	Muestra el estado del borde/Costa (normalmente está prendido. Se apagua si se activa el borde mecánico)
FOTO	Muestra el estado de las Fotocélulas (normalmente está prendido, se apagua si se activan las fotocelulas)
F.AP	Muestra el estado del final de carrera de apertura (apagado si la puerta está completamente abierta)
F.CH	Muestra el estado del final de carrera de cierre (apagado si la puerta está completamente cerrada)
SPIA	Indicador del estado de los borne 22-23.
DL3	Indica el estado de la programación
DL10	Alimentación del motor (está prendido con el motor en movimento.
DL11	Indicador del estado del encoder (está prendido con el motor en movimento)

Con la puerta cerrada verificar que los led Stop, Costa (borde), Foto y f.ap esten prendidos.

3 Fusibles en el cuadro de maniobra.

F1: Fusible de 5A 250Vac en la versión 230Vac y fusible 8A 250Vac en la versión 115Vac.

Fusible de protección del transformador, borne de la lampara destellante y borne del motor.
Atención, alta tensión, desconectar la corriente antes de quitar el fusible del cuadro.

F2: Fusible de 2A 250Vac.

Fusible de protección borne 24Vac, borne luz de servicio/electrocerradura y logica del cuadro.

Antes de reemplazar el fusible quemado, se aconseja de chequear bien los cablajes.

4 Memorización de los mandos a distancia.

Como memorizar los mandos a distancia en el START/INICIO:
1) Oprimir la tecla SET, el led DL3 empieza a parpadear lentamente.
2) Oprimir el boton del mando que se quiere memorizar; el led DL3 se prende por 2 segundos para confirmar la memorización.

Como memorizar los mandos a distancia en el PEATONAL (apertura parciál de la puerta):
1) Oprimir la tecla SET 2 veces, el led DL3 empieza a parpadear lentamente.
2) Oprimir el boton del mando que se quiere memorizar; el led DL3 se prende por 2 segundos para confirmar la memorización.

Se pueden memorizar hasta un maximo de 32 codigos diferentes (16 Start + 16 Peatonal).
En el caso que se llene la memoria, al oprimir SET el led DL3 parpadea rapidamente por 2 veces y después se apaga.
Se aconseja de desconectar la antena durante el aprendizaje de los mandos.

5 Cancelación de los mandos a distancia.

Como cancelar un solo codigo en el START o PEATONAL:
1) Oprimir y soltar al mismo tiempo las teclas SET y BREAK; el led DL3 parpadea rapidamente.
2) Entre 10 segundos, oprimir el boton del mando que se quiete borrar; el led DL3 se prende por 1 segundo para confirmar que el codigo ha sido borrado.

Como borrar todos los codigos de la memoria:
1) Mantener oprimido al mismo tempo las teclas SET y BREAK por 10 segundos; el led DL3 parpadea rapidamente para apagarse después de 10 segundos.

6 Chequeos preliminares antes de la programación de la carrera.

1) Quitar la corriente, esperar 3 segundos y volver a dar corriente.
2) Controlar que los led Stop, Costa, Foto, f.ap, e f.ch esten prendido.
3) Desbloquear manualmente el motor y posicionar la puerta en el punto de maxima apertura chequeando que el led f.ap se apague (si el led f.ap no se apaga, acercar el magnete que se encuentra en el soporte de la cremallera; si en véz se apaga el led f.ch hay que voltear el magnete en el soporte).
4) Después, cerrar completamente la puerta chequeando que el led f.ch se apague (si el led f.ch no se apaga, acercar el magnete que se encuentra en el soporte de la cremallera; si en véz se apaga el led f.ap hay que voltear el magnete en el soporte).
5) Posicionar ahora la puerta a mitad del camino/carrera, volver a cerrar la manilla para que el motor trabaje en automático y darle un impulso con un mando memorizado. La puerta tiene que abrir como primer movimiento. Si en véz cierra, hay que quitar la corrierte, invertir los cables abre-cierre del motor 6-7 y volver a darle corriente.

7 Programación de la carrera de la puerta.

Programación simple:
1) Cerrar la puerta completamente (led f.ch tiene que apagarse).
2) Mantener presionado el botón SET (el led DL3 relampaguea) hasta que el motor arrangue en apertura.
La puerta se abrirá hasta llegar al otro final de carrera de apertura; el led DL3 se apaga y despuès de 1 seg. la puerta empieza a cerrar hasta el final disminuiendo la velocidad con un espacio fijo de approx. 20 cm. El cuadro ha memorizado la carrera y actua con una disminución de la velocidad fija de 20cm antes de los finales de carrera, sea en apertura que en cierre.

Programación personalizada:
1) Cerrar la puerta completamente (led f.ch tiene que apagarse).
2) Presionar y soltar el botón SET, (el led DL3 comienza a parpadear lentamente).
3) Presionar y soltar el botón WORK. El motor empieza a abrir.
4) Cuado la puerta ha llegado a una posición que Ud. considera buena para empezar la disminución de velocidad, presione y suelte otra véz el botón WORK; la puerta sigue a velocidad reducida haste que encuentre el final de carerra de apertura (el led DL3 se apaga) y se para.
5) Después de 2 segundos, la puerta vuelve a cerrar normalmente para disminiur la velocidad automaticamente antes de llegar al cierre completo para pararse después en el final de carrera de cierre (el led DL3 se apaga). El cuadro ha memorizado la carrera y la disminución de velocidad deseada.
El espacio de velocidad reducida programado en apertura serà el mismo también en el cierre.

N.B.: No existe una manera para modificar o anular los tempo de disminución de velocidad cuanto de carrera. Hay que repetir le programación otra véz memorizando los nuevos espacios.

8 Programación del tiempo de cierre automático.

1) Cerrar la puerta, el led f.ch debe ser apagado.
2) Oprimir una véz la tecla SET; el led DL3 parpadea lentamente.
3) Presionar y soltar ahora la tecla BREAK; el led Spia parpadea rápidamente indicando que el cuadro está contando el tiempo de cierre automático deseado.
4) Para parar el tiempo y confirmarlo, presionar y soltar la tecla BREAK otra vez (el led Spia y el led DL3 se apagan).
El tiempo maximo programable es de 120 segundos.

Si se desea desactivar el cierre automático:
1) Oprimir una véz la tecla SET.
2) Oprimir y soltar rapidamente por 2 veces la tecla BREAK.

9 Programación del espacio de apertura peatonal.

El cuadro tiene un espacio de apertura peatonal pre-programado de 1mt. Es suficiante memorizar un botón del mando en el canal Peatonal (ver capitulo 4) sin hacer nada más en el cuadro.

Se en véz, quiere programar un espacio diferente:
1) Presionar y soltar el botón SET por 2 veces (el led DL3 relampaguea velocemente).
2) Después presionar y soltar el botón WORK; la puerta abre.
3) Cuando la puerta ha alcanzado el espacio deseado, presionar y soltar el botón WORK otra véz (la puerta se para y el led DL3 se apaga). El cuadro memoriza automáticamente la posición y vuelve a cerrar hasta la posición de cierre total.
El espacio de disminución de velocidad peatonal será igual a aquello programado durante la carrera normal.

10 Funciones programables con los dip switch SW1 y SW2.

SW1	Descriptión
1	En **ON** el cuadro ignora el mando de Start si la puerta está ya abriendo.
2	En **ON**, una véz que las fotocélulas han sido librada, el cierre automático se hará después de 3 segundos.
3	En **ON** , una intervención de las fotocélulas para la puerta, sea en apertura que en cierre y se queda parada hasta que las fotocélulas no se liberen para después volver a abrir. En **OFF** una intervención de las fotocelulas invierte la carrera de la puerta pero solo durante el cierre, en apertura NO actua.
4	En **ON** hay un predestello de la lampara de 3 segundos antes del movimiento de la puerta.
SW2	**Descriptión**
1	En **On** el cuadro funciona sin encoder (con esta función la detección con obstaculo NO actua).
2	Selecciona el tipo de borde sensible: dip **OFF** borde con contacto normalmente cerrado,dip **ON** borde con resistencia de 8,2K ohm si no esta ocupado; resistencia a 0ohm si esta ocupado y resistencia infinita si el borde esta dañado.

11 Descripción de los trimmer.

SENS	Regulación del anti-aplastamiento o detector de los obstaculos (sensibilidad) durante el movimento de la puerta. Regulado en sentido opuesto (-) a él de las agujas del reloj, sensibilidad alta; completamente en sentido (+) de las agujas del reloj, se desactiva el detector de los obstaculos. Este parametro determína el nivel de seguridad del automatismo.
POWER	Regulación de la fuerza del motor; en sentido opuesto (-) a él de las agujas del reloj el par es minimo; en sentido (+) de las agujas del reloj el par es maximo.
PW.RALL	Regulación de la fuerza durante la disminución de velocidad: en sentido opuesto (-) a él de las agujas del reloj el par es minimo; en sentido (+) de las agujas del reloj el par es maximo.

12 Cambio de las funciones de los bornes START Y PEATONAL.

Para transformar el START/INICIO en solamente CIERRE:
Quitar la corriente del cuadro, mantener presionado las teclas SET y BREAK y volver a dar corriente hasta que el led DL3 parpadee.

Para transformar el PED (PEATONAL) en solamente APERTURA:
Quitar la corriente del cuadro, mantener presionado las teclas WORK, SET y BREAK y volver a dar corriente hasta que el led DL3 parpadee.

Volver a restaurar las funciones de los bornes sequencial/estandard:
Para volver a obtener el mando START/INICIO, quitar la corriente del cuadro, mantener presionado los botones WORK y SET y volver a dar corriente hasta que el led DL3 parpadee.
Para volver a obtener el mando PED como mando sequencial/estandard (Abre, stop, cierra y abre), quitar la corriente del cuadro, mantener presionado los botones WORK y BREAK y volver a dar corriente hasta que el led DL3 parpadee.

IMPORTANTE: el cuadro se entrega siempre desde la fabrica con los bornes START y PED (PEATONAL) como mandos SEQUENCIALES/ESTANDARD.

13 Cambio de los bornes para trabajar con la función “Hombre Presente” con teclas separadas.

START hace solo ABRE (hasta que el contacto START se queda cerrado la puerta cierra; cuando el contacto START se vuelve a abrir la puerta se para).
PEATONAL hace solo CIERRA (hasta que el contacto PED se queda cerrado la puerta cierra; cuando el contacto PED se vuelve a abrir la puerta se para).

Hacer lo siguente:
1) Después de haber programado la carrera de la puerta como escrito en el parrafo 7.
2) Cortar la alimentación del cuadro.
3) Quitar el puente en el borne Stop y volver a dar corriente.
Ahora el cuadro trabaja con la función “Hombre Presente” manteniendo los espacios de disminución de velocidad programados anteriormente.

Volver a restaurar las funciones de los bornes sequencial/estandard:
1) Cortar la alimentación del cuadro.
2) Hacer un puente en el borne Stop-Comun y volver a dar corriente.

14 Importante informaciones adicionales.

1) En caso de que mancara la corriente en el cuadro de maniobra en el momento del cambio de función, se nungunos de los finales de carreras estan ocupados, al darle un START o PEATONAL, el cuadro hace una apertura total con velocidad reducida. Una véz que la puerta se para en el final de carrera de apertura, después vuelve a operar normalmente con la disminución de velocidad y espacios programados anteriormente.

2) Este cuadro de maniobra tiene la función por detectar los obstaculos. Cuando el cuadro detecta el obstaculo durante la apertura, para la puerta e invierte la carrera por 1 segundo. Si en véz detecta el obstaculo durante el cierre, para la puerta y vuelve a abrirla totalmente (hasta conseguir el final de carrera de apertura).
Si está programado el cierre automatico, al activarse la detección del obstaculo, el cuadro hará después el cierre automatico hasta un maximo de 3 veces. Si aún la puerta no lograr cerrarse, permanecerá abierta esperando un mando de START para cerrarse.

3) Este cuadro tiene un borne por el borde sensible de emergencia. Con el DIP2 del SW2 es posible seleccionar el tipo de borde que se quiere usar. Con el dip en OFF se selecciona un borde con micorinterruptor; es un contacto NC cuando el borde no está ocupado (led Costa prendido) y es un contacto NO cuando el borde está ocupado/oprimido (led Costa apagado). Con el dip en ON hay que usar un borde resistivo; si no está ocupado tiene una resistencia de 8,2K ohm (led Costa apagado); si está ocupado/oprimido tiene un contacto cerrado (led Costa prendido). Si no se usa este borne hay que cerrarlo con un puente entre COM y COSTA (bornes 1 2 y 13) y seleccionar el dip 2 del SW2 en OFF (led COSTA prendido)